

malités douanières afférentes aux facilités prévues par la présente Convention et publiée, dans les plus brefs délais, les règlements qu'elle édicte au sujet de ces formalités.

Article 9.

1. Lorsqu'une Partie Contractante exige la constitution d'une garantie afin de s'assurer de l'exécution des conditions requises pour bénéficier des facilités prévues par la présente Convention, le montant de cette garantie ne peut excéder de plus de 10 % celui des droits à l'importation exigibles.

2. Toutefois, cette Partie Contractante s'efforcera d'accepter, dans tous les cas où cela sera possible, la substitution d'une garantie globale fournie par les organisateurs de la manifestation ou par toute autre personne agréée par les autorités douanières, aux garanties individuelles qui pourraient être exigées en application des dispositions de l'alinéa précédent.

Article 10.

1. A l'entrée comme à la sortie, la vérification et le dédouanement des marchandises qui vont être ou qui ont été présentées ou utilisées à une manifestation sont effectués, dans tous les cas où cela est possible et opportun, sur les lieux de cette manifestation.

2. Chaque Partie Contractante s'efforcera, dans tous les cas où elle l'estimera utile, compte tenu de l'importance de la manifestation, d'ouvrir pour une durée raisonnable, un bureau de

the Customs formalities required in connection with the facilities provided for in the present Convention. All regulations concerning such formalities shall be promptly published.

Article 9.

1. In cases where a Contracting Party requires security for compliance with the conditions governing the granting of facilities provided for in the present Convention, the amount of such security shall not exceed the amount of the import duties chargeable by more than 10 %.

2. Such Contracting Parties shall endeavour to accept whenever possible a general security from the organiser of the event or from any other person approved by the Customs authorities, in place of individual security which might be required under paragraph 1 of this Article.

Article 10.

1. Customs examination and clearance on the importation and re-exportation of goods which are to be, or have been, displayed or used at any event shall, whenever possible and appropriate, be effected at that event.

2. Each Contracting Party shall endeavour, wherever it deems it appropriate in view of the importance and size of the event, to establish a Customs office for a reasonable period within the pre-

teter, der kræves i forbindelse med de ved denne Konvention hjemlede lettelser, til det mindst mulige. Alle bestemmelser vedrørende sådanne formaliteter skal bekendtgøres snarest muligt.

Artikel 9.

1. Når en kontraherende part kræver sikkerhed for overholdelse af vilkårene for indrømmelse af de ved denne Konvention hjemlede lettelser, må størrelsen af denne sikkerhed ikke overstige den pligtige indførselstold med mere end 10 pct.

2. Sådanne kontraherende parter skal så vidt muligt godtage en generel sikkerhedsstillelse fra arrangementets arrangører eller fra en anden af toldvæsenet godkendt person i stedet for den individuelle sikkerhedsstillelse, som vil kunne kræves i medfør af denne artikels stk. 1.

Artikel 10.

1. Ved indførsel og genudførsel af varer, som agtes eller har været udstillet eller anvendt ved et arrangement, skal toldbehandlingen, i det omfang det er muligt og hensigtsmæssigt, foretages på stedet for det pågældende arrangement.

2. Hver kontraherende part skal, i det omfang den finder det hensigtsmæssigt under hensyn til arrangementets betydning og omfang, søge etableret en toldkontrol i et rimeligt tidsrum i de lokaler,